

Het Sliedrechts Dialect (893)

Gaon legge vaalle

't Is me 't wintertie aanders wel hee, ving ie ok nie? In de week voor de Korsemis is 't aamel al begonne. 'k Mos op 21 december 's oches vroeg in Dordt weze voor 'n nieuwe brace voor m'n zere bêen. 't Had die nacht meraokels gesnêeuwd en 't was zôô glad dà je bij ons de straat nie uit kon komme. Op aanraeje và me vrouw, die met 'n griepie op de bank lee, hè 'k dien afspraak afgezeed. Daer in Dordt konne ze dà best begrijpe. Heullie hadde ok haalswaarek gehad om op d'r waarek te komme, zee die juffrouw van de receptie en vroog aa mijn of dà 'k gelijk 'n nieulen afspraak wou maoke. 'k Had ondanks 't vroege uur de helderhaaid van gêest om te zegge dà 'k de weersverspellinge gezien had en dat 't nog wel 'n paor daege van dà pokkeweerd zou blijve. Neeje, ik zou nae de Nieuwejaer nog wel is overnieuw belle, sprak 'k met heur af. In de vollegende daege hè 'k veul op m'n fietsie deur hêîl Slierecht rondgereeje met de post van femilieleeje die iederêen gezegende Korsemis en 'n zaolig uitaainde wenste en netuulijk ok nog 'n goed begin en gezond 2010. Toe 'k daer net mee klaor was, kwam de sikkeretaoris van d'n Historische Verêeniging. Hij had 'n dôôs vol clubblaoje of periodieke zôôas ze 't haalefjaerlijkse verêenigingsblad noeme. Of ik die nog eefies voor de fêësdaege bij de leeje rond kon brenge was Janne vraeg, dan konne ze 'm op d'r gemaksie deurkijke en leze met die daege. Mè gevaer voor aaige leve kan 'k wel zegge ben 'k weer m'n rondjie over hêîl d'n Ouwe uibraaijing gegaon. Mense kindere, wat 'n geglibber en geglij was dat!

Strooie doe me aallêen mè Suntereklaos?

D'r was behaaleve aan de Singel, Maarewestraet, de Middeldiep-, Haove- en Landgraefstraet, naareges ok mor 'n korreltjie zout of zand gestrooid. En 't lekent wel of dat 'r ok niemand z'n aaige stoepie op 't trewar nog schôôn veegt. Mè kunst en vliegwaarek kree'k 't voor mekaor. Nermaol doe je over zô 'n rondjie 'n paor ure, mor nou ben 'k 'r bekant hêîl d'n dag mee bezig gewist. 'k Had 't 'r aokelik van in me lende gekrege, want je zit veuls te gespanne op je fietsie constant je aaige te corrizjere om veraal mor nie te gaon legge vaalle. En 's aeves, wâ denk ie, daer sting de vollegende man mè bezurregwaarek aan de deur. Nou was 't 'r êen van de vollekstuindersclub. Daer breng 'k al jaere de zôôgenaomde zaedkrantjies en bestellijste van zaai- en pootgoed voor in de rondte. Die bestellijste motte al vroeg in 't Nieuwejaer weer worre ingeleverd, dus daerom gong 'k d'n aanderen dag mè waere dôôdsverachting mor weer op pad. Tot m'n stomme verbaozing kwam 'k nog 'n stellechie straatemaokers tege die, trewaail dat 't vroor dat 't kraakte nog aan 't waarek wazze in de Westwijk. "Ja Huibpie", zeeje ze, "sund jij nie meer bij d'n bond waarekt, is 't aamel hard achteruit gegaon. 't Lijkent soms wel of ze aalles hebbe afgeschaft, nie aallêen de vekansiebonnechies, mor ok de vorsverlet, 't is aamel over!" 'k Het is eefies naer d'r waarek staon te kijke en 't 'r mè ze over gehad en we wazzen 't gaauw mè mekaor êêns. As 't temee gao dooie, nou dan kà je d'n hêêle rotzooi d'r weer uitklaauwe, want zô kà je gêen waarek maoke. 'k Ben 't hêêle end gelukkig overend gebleve en toe hè 'k m'n aaige voorgenome de straat nie meer op te gaon voordat 't aamel weggesmolte zou weze.

De kop in 't zand

Mor ja, je kan nie binne blijve zitte, want iedere week viele d'r wel weer nieuwe boië en 'k hè wà mense zien gaon legge vaalle, zôô aareg zellefs dat d'n ambulance d'r bij mos komme. D'r sting op 'n gegeve mement ok nog 'n ingezonde stuksie in de kraant over 't slechte strooigedrag in Slierecht. D'n wethouwer weersprak 't vervolleges en schreef zôôiets as: "Bij ons is 't zout nooit op!" Neeje, dank ie de koekoek, as ie nie strooit dan kan 't nie opraoke ok, dà 's nogaal wiedes. As ie je kop in 't zand steekt, dan wil dat nè zôôveul zegge as dà je de waerhaaid nie onder ôôge wil zien. 't Is netuulijk tege de gemênteraedsverkiezinge en dan wil iederêen die z'n aaige met de polletiek bezig houdt, 't waermaoke. Mor glôôf mijn nou, ik het 't nog nooit zôô zout geëte en dà betekent: ik hè nog nooit zôôiets dwaos meegemaakt. Je mó zukke uitspraak daerom mor met 'n korreltjie zout neme, je mot 't hêlemael nie glôôve.

Dôôdsmak

'k Ben d'r aal die weke wonderwel goed deur komme rolle, 'n schuivertie hier, 'n slippertie daer, 'n klaain pirouetjie, mor steeds op de bêen en op de fiets gebleve. Totdà 'k van de week bij m'n aaige in de Hugo de Grôôtstraet temet 'n dôôdsmak maakte. 'n Buuvrouw die 't zag gebeure schrok d'r aaige bekant 'n dubbelde rolberoerte, want vlak achter mijn ree 'n oto en die kon gelukkig nog bijtjids stoppe en glee nie aals te veer deur. Ja, dan leg ie daer en dan denk ie weer aan dien wethouwer en z'n mooie praatjes: "Bij ons is 't zout nooit op!" Daer zurregt de voorman wel voor, schoot 'r gelijk deur m'n hôôd. Mense, lae je aaige nie langer zand ì je ôôge strooie. Zukke loi zijn 't zout in de pap nie waerd. Zand d'r over!!!

Huib Kraaijeveld

Ok kommende zaeterdag om 3 uur zal d'r iemand van de waarekgroep diëlect in 't meseum een praatje houwe over en in 't Slierechs. Netuurlijk ben u van harte welkom! 't Leste nieuws is te vinge op www.historie-sliedrecht.nl